Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section e législation, première chambre, aisi par le Ministre de la Jus- ice, le 20 septembre 1954, d'une emande d'avis, dans un délai ne épassant pas trois jours, sur un rojet de loi "concernant la sû- été des recherches et productions n matière d'énergie nucléaire", donné le 22 septembre 1954 l' vis suivant :

Le projet ne soulève pas d'ob- ervations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e September 1954 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "in verband met de veiligheid van opzoeking en productie inzake kernenergie", heeft de 22e September 1954 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président,
de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

Justice.
van Justitie.

Le 1954.

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.